MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

DIRIGENTE DELEGATO AGLI ADEMPIMENTI RELATIVI ALLA GESTIONE AMMINISTRATIVO - CONTABILE DEL CENTRO DI COSTO GABINETTO

VISTO il regio decreto 18 novembre 1923, n. 2440, recante “Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato”;

VISTO il regio decreto 23 maggio 1924, n. 827, “Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato”;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i. recante “nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

VISTA la legge 14 gennaio 1994, n. 20, recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei Conti e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO il D.P.R. del 20 aprile 1994, n. 367, regolamento recante disposizioni di semplificazione delle procedure di spesa e contabilità;

VISTO il decreto legislativo 7 agosto 1997, n. 279, recante disposizioni in materia di contabilità analitica per centri di costo;

VISTO il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze alle amministrazioni pubbliche” e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la legge 31 dicembre 2009. n. 196, recante “Legge di contabilità e finanza pubblica” e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, recante “misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica” convertito, con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122;

VISTO il decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123 e s.m.i. recante “Riforma dei controlli di regolarità amministrativa e contabile e potenziamento dell’attività di analisi e valutazione della spesa, a norma dell’articolo 49 della legge 31 dicembre 2009, n. 196”;

VISTO il decreto-legge 6 luglio 2011, n. 98, recante disposizioni urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria, convertito in legge, con modificazioni dall’art. 1, comma 1, legge 15 luglio 2011, n.111;

VISTO il decreto-legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito, con modificazioni, con legge 14 settembre 2011, n. 148, recante “Ulteriori misure urgenti per la stabilizzazione finanziaria”;

VISTO il decreto- legge 6 luglio 2012, n. 95 recante “disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini”, convertito con modificazioni dalla legge 7 agosto 2012 n. 135;

VISTO il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, recante "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";

VISTO il DPCM 20 gennaio 2015, n. 77, recante "Regolamento di organizzazione degli Uffici di diretta collaborazione del Ministro del lavoro e delle politiche sociali e dell'Organismo indipendente di valutazione della performance", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n.138 del 17 giugno 2015;

VISTO il decreto Legislativo del 12 maggio 2016, n. 90, recante "Completamento della riforma della struttura del bilancio dello Stato, in attuazione dell'articolo 40, comma 1, della legge 31 dicembre 2009, n. 196".

VISTO il decreto Legislativo del 12 maggio 2016, n. 93, recante "Riordino della disciplina per la gestione del bilancio e il potenziamento della funzione del bilancio di cassa, in attuazione dell'articolo 42, comma 1, della legge 31 dicembre 2009, n. 196";

VISTA la circolare n. 25 del 7/9/2011 e la circolare n. 8 del 10/02/2017 del Ministero dell'economia e delle finanze – Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato, recante "Modifiche al decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123";

VISTO il decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76 recante "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale" convertito, con modificazioni, dalla legge 11 settembre 2020, n. 120 e in particolare il Capo I del Titolo I rubricato "semplificazioni in materia di contratti pubblici";

VISTO il Decreto-Legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni nella legge 6 agosto 2021, n. 113, recante "Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia";

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 22 novembre 2023, n. 230, di riorganizzazione del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, registrato dalla Corte dei conti al n.2963 del 7 dicembre 2023e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale – Serie generale n.38 del 15/02/2024;

VISTO il decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali D.M. 31 gennaio 2024 n. 12, in attesa di registrazione presso gli organi di controllo, con il quale è stato adottato il Piano Organizzativo di Attività e Organizzazione 2024 – 2026 (PIAO);

VISTO il decreto-legge 21 giugno 2022, n. 73, recante "Misure urgenti in materia di semplificazioni fiscali e di rilascio del nulla osta al lavoro, Tesoreria dello Stato e ulteriori disposizioni finanziarie e sociali" convertito con modificazioni in legge 4 agosto 2022, n. 122;

VISTA la legge 30 dicembre 2023, n. 213, recante "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2024 e bilancio pluriennale per il triennio 2024 - 2026";

VISTO decreto del Ministro dell'economia e delle finanze Decreto 29 dicembre 2023 recante la ripartizione in capitoli delle Unità di voto parlamentare relative al bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2024 e per il triennio 2024-2026 e, in particolare, la Tabella 4 riguardante lo stato di previsione della spesa del Ministero del lavoro e delle politiche sociali;

VISTO il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici.

VISTO l'art.229 del citato Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, che stabilisce che le disposizioni del codice, con i relativi allegati acquistano efficacia il 1° luglio 2023;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 21 ottobre 2022, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 250 del 25 ottobre 2022, recante "Nomina dei Ministri", ivi compresa quella della dott.ssa Marina Elvira Calderone a Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali;

VISTO il D.M. 31 ottobre 2022, n. 184 – registrato dall'Ufficio Centrale di Bilancio presso il Ministero del lavoro e delle politiche sociali, ai sensi dell'articolo 5, comma 2, del decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123, al numero 532, in data 07/11/2022 - con cui il Consigliere Mauro Nori, è stato nominato Capo di Gabinetto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali, a decorrere 29 ottobre 2022 e fino al termine del mandato governativo;

VISTO il decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali 7 novembre 2022, n. 192, registrato dall'Ufficio Centrale di Bilancio presso il Ministero del lavoro e delle politiche sociali ai sensi dell'articolo 5, comma 2, del decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123, al numero 346, in data 18/11/2022, con cui è stato conferito alla dott.ssa Franca Maria Polsinelli, senza soluzione di continuità, per il periodo dal 19 settembre 2022 al 18 settembre 2025, l'incarico di funzione di livello dirigenziale non generale nell'ambito dell'Ufficio di Gabinetto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali;

VISTO che il citato il DM 7 novembre 2022, n. 192, individua la dott.ssa Franca Maria Polsinelli quale dirigente responsabile degli acquisti di beni e servizi del medesimo Centro di Responsabilità Amministrativa e prevede, altresì, che la stessa svolge attività connesse agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo-contabile di cui all'art.10 del DPCM n.77/2015, compresa l'autorizzazione amministrativa alle missioni in Italia e all'estero del personale degli Uffici di diretta collaborazione all'opera del Ministro;

VISTO il decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali 11 gennaio 2024, n.5, - registrato dall'Ufficio Centrale di Bilancio presso il Ministero del lavoro e delle politiche sociali in data 15/01/2024 al numero 12, - con il quale sono state assegnate al Capo di Gabinetto, Cons. Mauro Nori, le risorse finanziarie per l'anno 2024 relative al Centro di Responsabilità Amministrativa "Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione all'opera del Ministro" Missione 32 "Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche", Programma 32.2 "Indirizzo politico" individuate nella Tabella 4 dello stato di previsione della spesa del Ministero del lavoro e delle politiche sociali di cui al citato decreto del Ministero dell'economia e delle finanze 29 dicembre 2023;

VISTO il provvedimento del Capo di Gabinetto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali 16 gennaio 2024, n. 1 – registrato dall'Ufficio Centrale di Bilancio presso il Ministero del lavoro e delle politiche sociali in data in data 19/01/2024 al n. 20, ai sensi del decreto legislativo n.123 del 30/06/2011 dell'Art. 5, Comma 2, lettera g), con il quale la dott.ssa Franca Maria Polsinelli è delegata, sino al 31 dicembre 2024, agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo - contabile delle risorse finanziarie afferenti al Centro di Responsabilità Amministrativa "Gabinetto ed Uffici di diretta collaborazione all'opera del Ministro", Missione 32 "Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche", Programma 32.2"Indirizzo politico", individuate nella Tabella 4 dello stato di previsione della spesa del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, di cui al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze 29 dicembre 2023;

VISTO che con il citato provvedimento 16 gennaio 2024, n. 1, del Capo di Gabinetto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali la dott.ssa Franca Maria Polsinelli è, altresì, individuata, tra l'altro, quale dirigente responsabile degli acquisti di beni e servizi del medesimo Centro di Responsabilità Amministrativa "Gabinetto e uffici di diretta collaborazione all'opera del Ministro";

VISTO l'appunto del Consigliere diplomatico, Michele Cecchi, in data 18/03/2024, acquisito con prot. n. 28/0007867 del 26-03-2024, così come integrato con email del 26/03/2024, vistati dal Capo di Gabinetto, con cui si chiede un servizio di interpretariato italiano inglese e inglese italiano, in forma consecutiva, il 18 aprile 2024 per il Ministro Calderone per l'incontro del Ministro Calderone con il Sottosegretario al lavoro statunitense, Julie Su, dalle ore 15.15 alle ore 16.15 e per l'intera giornata per le eventuali necessità del Ministro stesso;

VISTO il DD 04-04-2024, prot. n.28/0008484 con cui è stato deciso di procedere all'affidamento a ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN, residente negli Stati Uniti 4640 Tilden Street NW Washington DC 20016, del servizio di interpretariato dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano il giorno del 18 aprile 2024 per il Ministro Marina Elvira Calderone per l'importo complessivo di $ 1.000,00 pari a € 916,84 al cambio dell'Ufficio cambi della Banca d'Italia del 21 marzo 2024 di € 1,0907;

VISTO che nel DD 04-04-2024, prot. n.28/0008484 per errore materiale è stato scritto che l'importo complessivo del servizio è di $ 1000,00 pari a € 1090,70 in luogo di € 916,84;

VISTO il preventivo del 21 marzo 2024 trasmesso, tramite l'Ambasciata d'Italia a Washington con e-mail 27/03/2024, dall'interprete ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN - di importo complessivo di $ 1.000,00;

VISTA la stipula del 04/04/2024, prot. n. 28/8486 del, (CIG B1117E188E) tra il Ministero del lavoro e delle politiche sociali - Gabinetto e Uffici di Diretta Collaborazione all'opera del Ministro e ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN, residente negli Stati Uniti 4640 Tilden Street NW Washington DC 20016, avente ad oggetto il servizio di interpretariato dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano, in forma consecutiva, il giorno del 18 aprile 2024 per il Ministro Marina Elvira Calderone per l'incontro con il Sottosegretario al lavoro statunitense, Julie Su, dalle ore 15.15 alle ore 16.15 e comunque per l'intera giornata lavorativa, il 18 aprile 2024 per l'importo complessivo di $ 1.000,00;

VISTA la email dell'interprete Elisabetta Savigni Ullmann del 10 aprile 2024 con cui viene ridotta la disponibilità al solo pomeriggio del 18 aprile 2024, fermo restando il servizio di interpretariato per l'incontro con il ministro degli affari sociali Julie Su, fissando l'importo per la prestazione in $ 500,00;

VISTA la email del Consigliere Diplomatico Michele Cecchi Lavoro di giovedì 11 aprile 2024 in merito alla mail del 10 aprile dell'interprete Elisabetta Savigni Ullmann, con cui si comunica che nulla osta alla riduzione della prestazione contrattuale pattuita, purché la stessa garantisca il servizio di interpretariato a partire dalle ore 15,15 ossia per l'incontro, presso il Dipartimento del Lavoro a Washington, del Ministro Calderone con la Acting Secretary of Labor, Julie Su;

VISTA la email di questo Centro di costo Gabinetto, prot. n. 28/ 9352 del 12/04/2024, con cui si conferma che il servizio di interpretariato dall'inglese all'italiano e dall'Italiano all'inglese in forma consecutiva, di cui al contratto prot. n. 28/8486 del 04/04/2024 (CIG B1117E188E), sarà reso, per l'incontro del Ministro Calderone con il Sottosegretario al lavoro statunitense, Julie Su, dalle ore 15.15 alle ore 16.15, del 18 aprile 2024, rimanendo l'interprete a disposizione anche per eventuali altre esigenze di quel pomeriggio e che l'importo del servizio di interpretariato viene pattuito in $ 500,00;

RITENUTO di approvare la citata stipula contrattuale del 04/04/2024, prot. n. 28/8486, (CIG B1117E188E), così come rimodulata con atto prot. n. 28/ 9352 del 12/04/2024, tra il Ministero del lavoro e delle politiche sociali - Gabinetto e Uffici di Diretta Collaborazione all'opera del Ministro e ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN, residente negli Stati Uniti 4640 Tilden Street NW Washington DC 20016, avente ad oggetto il servizio di interpretariato dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano, in forma consecutiva, per il Ministro Calderone, il giorno del 18 aprile 2024, a partire dalle ore 15.15, per l'importo complessivo di $5.00,00;

VISTA la fattura del 19/04/2024 emessa da Elisabetta Savigni Ullmann per il servizio di interpretariato del 18/04/2024 a favore del Ministro Calderone a Washington di importo di $ 500,00;

VISTO che il Consigliere diplomatico, Michelle Cecchi, con nota del 29/04/2024 ha dichiarato che il servizio di interpretariato è stato reso nei tempi e secondo quanto pattuito;

VISTO che la fattura emessa da Elisabetta Savigni Ullmann è in valuta estera e precisamente in dollari USA;

VISTE la circolare prot. 254761 dell'11/12/2018, n.33, recante "Nuove indicazioni operative per i pagamenti all'estero da parte di amministrazioni statali e di soggetti titolari di conti correnti o contabilità speciali presso la tesoreria dello Stato" e la circolare prot. 68796 del 11/04/2019 – U recante "Nuove indicazioni operative per i pagamenti all'estero da parte di amministrazioni statali e di soggetti titolari di conti correnti o contabilità speciali presso la tesoreria dello Stato. Ulteriori precisazioni ed indicazioni" del Ministero dell'economia e delle finanze- RGS;

VISTO che per i pagamenti in valuta diversa dall'Euro e per quelli in paesi non aderenti all'area SEPA è richiesta la intermediazione della Banca d'Italia per consentire il pagamento tramite un corrispondente estero;

VISTO il cambio della valuta Dollaro USA in data 29/04/2024 rilevato dall'Ufficio italiano cambi della banca d'Italia pari a 1,0720 per cui a tale data $ 500,00 corrispondono a € 466,42;

VISTO che la spesa di $ 500,00 pari a € 466,42 al cambio dell'Ufficio cambi della Banca d'Italia del 29 aprile 2024 di € 1,0720 graverà sul capitolo 1081 Pg 13 "compensi per traduzioni ed interpreti" Missione 32 "Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche" - Programma 32.2 "Indirizzo Politico", Azione 2 "Indirizzo politico-amministrativo" dello stato di previsione del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, per l'anno finanziario 2024, che presenta la necessaria la disponibilità finanziaria;

ACCERTATA la conformità dei pagamenti al cronoprogramma di cui alla legge n. 196 del 31/12/2009, così come integrata dal decreto legislativo n. 29/2018 con il quale il legislatore ha inteso procedere al rafforzamento del ruolo della cassa nella fase di formazione e gestione del bilancio dello Stato;

VISTO che per il pagamento della fattura dell'interprete Elisabetta Savigni Ullmann verrà emesso ordine di pagare con accredito sul conto di servizio della Banca d'Italia -codice iban IT20G0100003213000000TESEST- inviando, altresì, alla stessa Banca d'Italia il modello OC 831, per consentire il successivo invio del bonifico a favore di Elisabetta Savigni Ullmann, di Dollari USA 500,00**;**

VISTI il decreto del Ministero dell'economia e delle finanze 6 agosto 2003 recante "Nuove procedure per i pagamenti e gli incassi da effettuarsi in euro nei Paesi non aderenti all'Unione monetaria europea, ed in valuta, in attuazione degli articoli 3 e 6, del D.P.R. 15 dicembre 2001, n. 482" e la circolare n. 33 del MEF in data 11/12/2018 recante "Nuove indicazioni operative per i pagamenti all'estero da parte di

amministrazioni statali e di soggetti titolari di conti correnti o contabilità speciali presso la tesoreria dello Stato";

VISTA la circolare del MEF n. 11 del 11/04/2019 recante "Nuove indicazioni operative per i pagamenti all'estero da parte di amministrazioni statali e di soggetti titolari di conti correnti o contabilità speciali presso la tesoreria dello Stato. Ulteriori precisazioni ed indicazioni";

VISTA la richiesta di pagamento mediante invio del modello OC 831 all'Ufficio italiano dei cambi cui dovrà essere allegata copia del titolo di spesa emesso per l'accredito sul conto IT20G0100003213000000TESEST

D E C R E T A

1. Per le ragioni in premessa è approvata la stipula contrattuale del 04/04/2024, prot. n. 28/8486, (CIG B1117E188E), così come rimodulata con atto prot. n. 28/ 9352 del 12/04/2024, tra il Ministero del lavoro e delle politiche sociali - Gabinetto e Uffici di Diretta Collaborazione all'opera del Ministro e la ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN, residente negli Stati Uniti 4640 Tilden Street NW Washington DC 20016, avente ad oggetto il servizio di interpretariato dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano, in forma consecutiva, il giorno del 18 aprile 2024, a partire dalle ore 15.15, per l'importo complessivo di $ 5.00,00 pari a € 466,42 al cambio dell'Ufficio cambi della Banca d'Italia del 29 aprile 2024 di € 1,0720.
2. Per le ragioni in premessa è assunto l'impegno nel corrente esercizio finanziario di € 466,42- al cambio di Dollaro USA in data 29/04/2024 - e contestualmente è autorizzato il pagamento a saldo della fattura cartacea del 19 aprile 2024, emessa dall'interprete ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN, residente in negli Stati Uniti 4640 Tilden Street NW Washington DC 20016, di importo $ 500,00, pari al cambio (1,0720) in data 29/04/2024 all'importo di € 466,42, mediante accredito sul conto di servizio della Banca d'Italia -codice iban IT20G0100003213000000TESEST- inviando, altresì, alla stessa Banca d'Italia il modello OC 831, per consentire il successivo invio del bonifico a favore di ELISABETTA SAVIGNI ULLMANN.
3. L'importo di $ 500,00 pari a € 466,42 al cambio dell'Ufficio cambi della Banca d'Italia del 29 aprile 2024 di € 1,0720 graverà sul capitolo 1081 Pg 13 "compensi per traduzioni ed interpreti" Missione 32 "Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche" - Programma 32.2 "Indirizzo Politico", Azione 2 "Indirizzo politico-amministrativo" dello stato di previsione del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, per l'anno finanziario 2024.

Il presente decreto è trasmesso al Ministero dell'Economia e delle finanze – Ufficio Centrale del Bilancio presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali per gli adempimenti di competenza.

Il Dirigente
Dott.ssa Franca Maria Polsinelli



Documento firmato digitalmente secondo le indicazioni sulla dematerializzazione ai sensi e per gli effetti degli articoli 20 e 21 del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 "Codice dell'Amministrazione Digitale" e s.m.i.